



Solar Floating Fountain

Für kleine Teiche oder Wasserspiele
For a small pond or feature
Pour un petit bassin ou une fontaine
Voor een kleine vijver of waterpartij
Per piccoli laghetti o giochi d'acqua
Para estanques pequeños o fuentes de agua
Para pequenos lagos ou fontes de água
Pro malé jezírka nebo vodní prvky



fountain



bird
baths



solar
power



floating

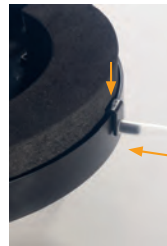
180



LERNEN SIE IHRE SOLAR FLOATING FOUNTAIN KENNEN



POSITIONIERUNG IHRER FONTÄNE



4 Halterungen zur Fixierung der Position in Vogeltränken
Auf die gewünschte Länge zuschneiden.

Hält die Fontäne in der Mitte des Springbrunnens.



Auf gewünschte Länge zuschneiden

Teichanker.
Hält die Fontäne in der gewünschten Position im Teich.

*Kies nicht im Lieferumfang enthalten

TECHNISCHE DATEN

PUMPE

- 180 l/h

SOLARPANEL

- 7 V - 2,2 Watt
- IPX8



WICHTIG

Diese Solarpumpe funktioniert nur im direkten, unbeschatteten Sonnenlicht.

Betreiben Sie die Pumpe nicht ohne Wasser, da Sie damit Ihre Garantie gefährden könnten.

SET FÜR DIE JAHRESWARTUNG

Artikelnummer 8943

Lieferumfang: Laufrad, Vorfiltergehäuse und Vorfilterschaum (6 Stück)



VOLLSTÄNDIGES ZUBEHÖRSET Artikelnummer 8944

Lieferumfang: 5 Fontänenaufsätze, Teichanker, 4 Halterungen für Positions-Fixierung in Vogeltränken



GARANTIE

Das Produkt hat eine Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum auf Material- und Verarbeitungsfehler bei normaler Verwendung.

Die Garantie gilt NICHT bei unsachgemäßer Verwendung, Fahrlässigkeit, mangelnder Wartung oder versehentlicher Beschädigung. Wenn die Pumpe innerhalb dieses Zeitraums aufgrund eines Herstellungsfehlers ausfällt, wird sie entweder kostenlos repariert oder ersetzt. Die Haftung beschränkt sich ausschließlich auf den Ersatz des fehlerhaften Produkts; weitere Kosten werden nicht erstattet.

Diese Garantie ist nicht übertragbar und hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte. Diese Garantie gewährt keine anderen Rechte als die oben ausdrücklich genannten. Ausgenommen sind das Laufrad und der Vorfilterschaum, die möglicherweise jährlich ausgetauscht werden müssen. Wenn Teile ausgetauscht werden müssen, sind Ersatzteile bei Ihrem Händler erhältlich. **WICHTIG:** Bitte fügen Sie diesem Handbuch den Kaufbeleg bei und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf. Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg für alle für dieses Produkt gekauften Verbrauchsmaterialien auf.



RoHS

Kontaktdaten für

Verbraucherberatung:

Aquagarden Interpet Ltd., Hamwood, Bishops Hull Hill, Taunton, Somerset, TA1 5EA, Großbritannien.

Distributor: **sera GmbH**, Borsigstr. 49, 52525 Heinsberg, Deutschland.

E-Mail: queries@sera.de



GETTING TO KNOW YOUR SOLAR FLOATING FOUNTAIN



POSITIONING YOUR FOUNTAIN



x4 bird bath position fittings.
Trim to length required.

Keeps fountain centred within water feature.



TECHNICAL DATA

PUMP

- 180 ltr/hr

SOLAR PANEL

- 7V - 2.2 Watts
- IPX8



IMPORTANT

This solar pump will only run in direct unshaded sunlight.

Do not run the pump without water this will affect your warranty.

ANNUAL MAINTENANCE KIT

Code 8943

Contains: Impeller, pre-filter cage & x6 pre-filter foams



FITTINGS SET COMPLETE Code 8944

Contains: x5 fountain heads, pond anchor & x4 bird bath position fittings



GUARANTEE

The product is guaranteed against defects in material and workmanship for 3 years from the date of purchase, under normal usage.

The guarantee DOES NOT APPLY in case of improper use, negligence, and lack of maintenance or accidental damage. If the pump fails due to a manufacturing fault within this period it will be either repaired or replaced free of charge. Liability is limited to replacement of the faulty product only; no other costs will be reimbursed.

This guarantee is not transferable and does not affect your statutory rights. This guarantee does not confer any rights other than those expressly set above. Excludes the impeller and pre-filter foam, which may require replacing annually. If any parts need replacing, spares are available from your retailer. **IMPORTANT:** Please attach proof of purchase to this manual and file in a safe place. Retain your proof of purchase for any consumables purchased for this product



RoHS

Consumer advice contact details:
Aquagarden Interpet Ltd., Hamwood,
Bishop Hull Hill, Taunton, Somerset,
TA1 5EA, UK.

Distributor: **sera GmbH**, Borsigstr. 49,
52525 Heinsberg, Germany.

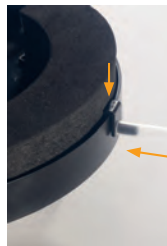
E-mail: queries@sera.de



DÉCOUVREZ VOTRE SOLAR FLOATING FOUNTAIN



POSITIONNEMENT DE VOTRE FONTAINE



DONNÉES TECHNIQUES

POMPE

- 180 l/h

PANNEAU SOLAIRE

- 7 V - 2,2 watts
- IPX8



IMPORTANT

Cette pompe solaire ne fonctionne qu'en plein soleil, sans ombre.

Ne faites pas fonctionner la pompe sans eau, cela affecterait votre garantie.

KIT D'ENTRETIEN ANNUEL

Code 8943

Contient : roue, cage de préfiltre et 6 mousses de préfiltre



JEU DE RACCORDS COMPLET Code 8944

Contient : 5 têtes de fontaine, ancrage pour bassin et 4 raccords pour fontaine d'oiseaux



3 YEAR
GARANTÉE

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant 3 ans à compter de la date d'achat, dans des conditions normales d'utilisation.

La garantie NE S'APPLIQUE PAS en cas d'utilisation inappropriée, de négligence, de manque d'entretien ou de dommages accidentels. Si la pompe tombe en panne en raison d'un défaut de fabrication pendant cette période, elle sera réparée ou remplacée gratuitement. La responsabilité se limite au remplacement du produit défectueux ; aucun autre frais ne sera remboursé.

Cette garantie n'est pas transférable et n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie ne confère aucun autre droit que ceux expressément énoncés ci-dessus. Elle exclut la roue et la mousse du préfiltre, qui peuvent nécessiter un remplacement annuel. Si des pièces doivent être remplacées, des pièces de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur. **IMPORTANT :** veuillez joindre la preuve d'achat à ce manuel et la conserver en lieu sûr. Conservez votre preuve d'achat pour tous les consommables achetés pour ce produit.



RoHS

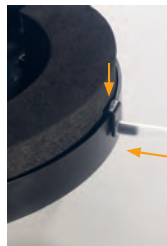
Coordonnées du service clientèle :
Aquagarden Interpet Ltd., Hamwood,
Bishops Hull Hill, Taunton, Somerset, TA1
5EA, Royaume-Uni.
Distributeur : **sera GmbH,** Borsigstr. 49,
52525 Heinsberg, Allemagne.
E-mail : queries@sera.de



MAAK KENNIS MET UW SOLAR FLOATING FOUNTAIN



DE PLAATSIJNG VAN UW FONTEIN



x4 bevestigingsmateriaal voor de positie in het vogelbad. Op de gewenste lengte afknippen.

Houdt de fontein gecentreerd in de waterpartij.



Op de gewenste lengte afknippen

Vijveranker. Houdt de fontein op de gewenste positie in de vijver.
*Grind niet inbegrepen

TECHNISCHE GEGEVENS

POMP

- 180 l/h

ZONNEPANEEL

- 7 V - 2,2 watt
- IPX8



BELANGRIJK

Deze zonnepomp werkt alleen in direct zonlicht zonder schaduw.

Laat de pomp niet zonder water draaien, dit heeft invloed op uw garantie.

JAARLIJKSE ONDERHOUDSSET

Code 8943

Bevat: waaiër, voorfilterkooi en 6 voorfilterschuimer



COMPLETE SET BEVESTIGINGSMATERIAAL Code 8944

Bevat: 5 fonteinkoppen, vijveranker en 4 bevestigingsmaterialen voor vogelbad



3 YEAR
GARANTIE

GARANTIE

Het product heeft een garantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum op materiaal- en fabricagefouten bij normaal gebruik.

De garantie is NIET VAN TOEPASSING in geval van oneigenlijk gebruik, nalatigheid, gebrek aan onderhoud of accidentele schade. Als de pomp binnen deze periode defect raakt als gevolg van een fabricagefout, wordt deze kosteloos gerepareerd of vervangen. De aansprakelijkheid is beperkt tot vervanging van het defecte product; andere kosten worden niet vergoed. Deze garantie is niet overdraagbaar en heeft geen invloed op uw wettelijke rechten.

Deze garantie verleent geen andere rechten dan die welke hierboven uitdrukkelijk zijn vermeld. Uitgezonderd zijn de waaiër en het voorfilterschuim, die mogelijk jaarlijks moeten worden vervangen. Als er onderdelen moeten worden vervangen, zijn reserveonderdelen verkrijgbaar bij uw dealer. **BELANGRIJK:** Voeg het aankoopbewijs bij deze handleiding en bewaar deze op een veilige plaats. Bewaar uw aankoopbewijs voor alle verbruiksartikelen die u voor dit product hebt gekocht.



RoHS

Contactgegevens voor consumentenadvies:

Aquagarden Interpet Ltd., Hamwood,
Bishops Hull Hill, Taunton, Somerset, TA1
5EA, Verenigd Koninkrijk.
Distributeur: **sera GmbH**, Borsigstr. 49,
52525 Heinsberg, Duitsland.
E-mail: queries@sera.de



CONOSCERE LA VOSTRA SOLAR FLOATING FOUNTAIN



POSIZIONAMENTO DELLA FONTANA



x4 raccordi per
posizionamento nella
fontana per uccelli.
Tagliare alla lunghezza
desiderata.

Mantiene la fontana al
centro del gioco
d'acqua..



Tagliare
alla
lunghezza
richiesta

Ancoraggio per
laghetto.
Mantiene
la fontana nella
posizione desiderata
all'interno del laghetto.
* Ghiaia non inclusa

DATI TECNICI

POMPA

- 180 l/h

PANNELLO SOLARE

- 7 V - 2,2 Watt
- IPX8



IMPORTANTE

Questa pompa solare funziona solo alla luce diretta del sole senza ombre.

Non azionare la pompa senza acqua, poiché ciò comprometterebbe la garanzia.

KIT DI MANUTENZIONE ANNUALE

Codice 8943

Contiene: girante, gabbia prefiltro e 6 prefiltri in schiuma



KIT COMPLETO DI RACCORDI Codice 8944

Contiene: 5 teste per fontana, ancoraggio per laghetto e 4 raccordi per fontana per uccelli



3 YEAR
GUARANTEE

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro difetti di materiale e di fabbricazione per 3 anni dalla data di acquisto, in condizioni di utilizzo normale.

La garanzia **NON SI APPLICA** in caso di uso improprio, negligenza, mancanza di manutenzione o danni accidentali. Se la pompa si guasta a causa di un difetto di fabbricazione entro questo periodo, verrà riparata o sostituita gratuitamente. La responsabilità è limitata alla sostituzione del prodotto difettoso; nessun altro costo sarà rimborsato. La presente garanzia non è trasferibile e non pregiudica i diritti legali dell'acquirente.

La presente garanzia non conferisce alcun diritto oltre a quelli espressamente indicati sopra. Sono esclusi la girante e il prefiltro in schiuma, che potrebbero richiedere la sostituzione annuale. Se è necessario sostituire alcune parti, i ricambi sono disponibili presso il rivenditore. **IMPORTANTE:** allegare la prova d'acquisto al presente manuale e conservarla in un luogo sicuro. Conservare la prova d'acquisto di tutti i materiali di consumo acquistati per questo prodotto.



RoHS

Recapiti per l'assistenza ai consumatori:

Aquagarden Interpet Ltd., Hamwood, Bishops Hull Hill, Taunton, Somerset, TA1 5EA, Regno Unito.

Distributore: **sera GmbH**, Borsigstr. 49, 52525 Heinsberg, Germania.

E-mail: queries@sera.de



CONOZCA SU SOLAR FLOATING FOUNTAIN



POSICIONAMIENTO DE SU FUENTE



×4 accesorios de posición para pájaros. Recorte a la longitud requerida.

Mantiene la fuente centrada dentro del característico.



Recorte a la longitud requerida

Ancla para estanque.
Mantiene la fuente en la posición deseada dentro del estanque.

*Grava no incluida

DATOS TÉCNICOS

BOMBA

- 180 l/h

PANEL SOLAR

- 7 V - 2,2 vatios
- IPX8



IMPORTANTE

Esta bomba solar solo funcionará bajo la luz solar directa sin sombra.

No utilice la bomba sin agua, ya que esto afectará a la garantía.

KIT DE MANTENIMIENTO ANUAL

Código 8943

Contiene: Impulsor, jaula de prefiltro y 6 espumas del prefiltro



KIT DE ACCESORIOS COMPLETO Código 8944

Contiene: 5 cabezales de fuente, para estanque y 4 accesorios de posición para fuente para pájaros



GARANTÍA

El producto está garantizado contra defectos de material y mano de obra durante 3 años a partir de la fecha de compra, bajo condiciones de uso normal.

La garantía **NO SE APLICA** en caso de uso indebido, negligencia, falta de mantenimiento o daños accidentales. Si la bomba falla debido a un defecto de fabricación dentro de este período, se reparará o sustituirá sin coste alguno. La responsabilidad se limita únicamente a la sustitución del producto defectuoso; no se reembolsarán otros gastos.

Esta garantía no es transferible y no afecta a sus derechos legales. Esta garantía no confiere ningún derecho más que los expresamente establecidos anteriormente. Se excluyen el impulsor y la espuma del prefiltro, que pueden requerir su sustitución anual. Si es necesario sustituir alguna pieza, puede adquirir los repuestos en su distribuidor.

IMPORTANTE: Adjunte el comprobante de compra a este manual y guárdelo en un lugar seguro. Conserve el comprobante de compra de cualquier consumible adquirido para este producto.



RoHS

Datos de contacto para el asesoramiento al consumidor:

Aquagarden Interpet Ltd., Hamwood, Bishops Hull Hill, Taunton, Somerset, TA1 5EA, Reino Unido.

Distribuidor: **sera GmbH**, Borsigstr. 49, 52525 Heinsberg, Alemania.

Correo electrónico: queries@sera.de



CONHEÇA A SUA SOLAR FLOATING FOUNTAIN



POSICIONAMENTO DA SUA FONTE



x4 acessórios para fontes para pássaros. Corte no comprimento necessário.

Mantém a fonte centrada dentro do elemento decorativo.



Corte no comprimento necessário

Âncora para lago.
Mantém a fonte na posição desejada dentro do lago.

*Cascalho não incluído

DADOS TÉCNICOS

BOMBA

- 180 l/h

PAINEL SOLAR

- 7 V - 2,2 Watts
- IPX8



IMPORTANTE

Esta bomba solar só funciona sob luz solar direta e sem sombra.

Não utilize a bomba sem água, pois isso afetará a sua garantia.

KIT DE MANUTENÇÃO ANUAL

Código 8943

Contém: Impulsor, gaiola do pré-filtro e 6 espumas de pré-filtro



KIT DE ACESSÓRIOS COMPLETO Código 8944

Contém: 5 cabeças de fonte, âncora para lago e 4 acessórios para posição da fonte para pássaros



GARANTIA

O produto tem garantia contra defeitos de material e de fabrico durante 3 anos a partir da data de compra, em condições normais de utilização.

A garantia **NÃO SE APLICA** em caso de utilização indevida, negligência, falta de manutenção ou danos acidentais. Se a bomba avariar devido a um defeito de fabrico dentro deste período, será reparada ou substituída gratuitamente. A responsabilidade limita-se à substituição do produto defeituoso; nenhum outro custo será reembolsado.

Esta garantia não é transferível e não afeta os seus direitos legais. Esta garantia não confere quaisquer direitos além dos expressamente estabelecidos acima. Exclui o impulsor e a espuma do pré-filtro, que podem necessitar de substituição anual. Se alguma peça precisar de ser substituída, as peças sobressalentes estão disponíveis no seu revendedor

IMPORTANTE: Por favor, anexe o comprovativo de compra a este manual e guarde-o num local seguro. Guarde o seu comprovativo de compra de quaisquer consumíveis adquiridos para este produto.



RoHS

Detalhes de contacto para aconselhamento ao consumidor:

Aquagarden Interpet Ltd., Hamwood, Bishops Hull Hill, Taunton, Somerset, TA1 5EA, Reino Unido.

Distribuidor: **sera GmbH**, Borsigstr. 49, 52525 Heinsberg, Alemanha.

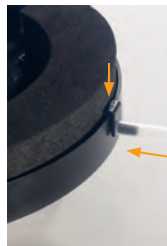
E-mail: queries@sera.de



SEZNÁMENÍ SE S VAŠÍ SOLAR FLOATING FOUNTAIN



UMÍSTĚNÍ VAŠÍ FONTÁNY



×4 upevnění v pači koupelně. Zkraťte na požadovanou délku.

Udržuje fontánu ve středu vodního prvku.



Zkraťte na požadovanou délku

Kotva do jezírka.
Udržuje fontánu v požadované poloze v jezírku.
*Šířka není součástí balení

TECHNICKÉ ÚDAJE

ČERPADLO

- 180 l/h

SOLÁRNÍ PANEĽ

- 7 V - 2,2 W
- IPX8



DŮLEŽITÉ

Toto solární čerpadlo funguje pouze při přímém slunečním svitu bez stínů.

Nepoužívejte čerpadlo bez vody, mohlo by to mít vliv na platnost záruky.

ROČNÍ ÚDRŽBA

Kód 8943

Obsahuje: oběžné kolo, předfiltrační klec a 6 předfiltračních pěn



KOMPLETNÍ SADA PŘÍSLUŠENSTVÍ Kód 8944

Obsahuje: 5 fontánových hlavíc, kotvu do jezírka a 4 kování pro upevnění ptačí koupelny



3 YEAR
GUARANTEE

ZÁRUKA

Na výrobek se vztahuje záruka 3 roky od data zakoupení na vady materiálu a zpracování při běžném používání.

Záruka SE NEVZTAHUJE na nesprávné použití, nedbalost, nedostatečnou údržbu nebo náhodné poškození. Pokud dojde během této doby k poruše čerpadla v důsledku výrobní vady, bude čerpadlo bezplatně opraveno nebo vyměněno. Odpovědnost je omezena pouze na výměnu vadného výrobku; žádné další náklady nebudou uhrazeny.

Tato záruka je nepřenosná a nemá vliv na vaše zákonná práva. Tato záruka neposkytuje žádná jiná práva než ta, která jsou výslovně uvedena výše.

Vyloučeno je oběžné kolo a předfiltrační pěna, které mohou vyžadovat každoroční výměnu. Pokud je třeba vyměnit nějaké díly, náhradní díly jsou k dispozici u vašeho prodejce. **DŮLEŽITÉ:** K tomuto návodu přiložte doklad o koupi a uložte jej na bezpečném místě. Uchovejte doklad o koupi veškerého spotřebního materiálu zakoupeného pro tento výrobek.



RoHS

Kontaktní údaje pro spotřebitele:

Aquagarden Interpet Ltd., Hamwood, Bishops Hull Hill, Taunton, Somerset, TA1 5EA, Velká Británie.

Distributor: **sera GmbH**, Borsigstr. 49, 52525 Heinsberg, Německo.

E-mail: queries@sera.de



www.blagdon-aquagarden.com

Aquagarden Interpet Ltd., Hamwood, Bishops Hull Hill, Taunton, Somerset, TA1 5EA, UK.

Distributor: sera GmbH, Borsigstr. 49, 52525 Heinsberg, Germany.

Tel: UK +44 (0)1823 215029

EU +49 (0)2452 91260

queries@sera.de